



1ST SESSION, 41ST LEGISLATURE, ONTARIO
64 ELIZABETH II, 2015

1^{re} SESSION, 41^e LÉGISLATURE, ONTARIO
64 ELIZABETH II, 2015

Bill 77

Projet de loi 77

**An Act to amend
the Health Insurance Act
and the Regulated Health Professions
Act, 1991 regarding efforts
to change or direct sexual orientation
or gender identity**

**Loi modifiant
la Loi sur l'assurance-santé
et la Loi de 1991 sur les professions
de la santé réglementées
à l'égard des interventions
visant à changer ou à influencer
l'orientation sexuelle
ou l'identité sexuelle**

Ms C. DiNovo

M^{me} C. DiNovo

Private Member's Bill

Projet de loi de député

1st Reading March 11, 2015
2nd Reading
3rd Reading
Royal Assent

1^{re} lecture 11 mars 2015
2^e lecture
3^e lecture
Sanction royale



EXPLANATORY NOTE

The Bill amends the *Health Insurance Act* and the *Regulated Health Professions Act, 1991* with respect to efforts to change or direct the sexual orientation or the gender identity of patients.

The amendments to the *Health Insurance Act* prohibit such efforts from being insured services.

The amendments to the *Regulated Health Professions Act, 1991* prohibit such efforts from being carried out as part of providing health care services to patients under 18 years of age and makes it an offence to do so. The amendments also make the carrying out of such efforts with respect to patients under 18 years of age an act of professional misconduct.

NOTE EXPLICATIVE

Le projet de loi modifie la *Loi sur l'assurance-santé* et la *Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées* à l'égard des interventions visant à changer ou à influencer l'orientation sexuelle ou l'identité sexuelle de patients.

Les modifications apportées à la *Loi sur l'assurance-santé* interdisent l'inclusion de telles interventions dans les services assurés.

Les modifications apportées à la *Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées* interdisent ces interventions dans le cadre de la fourniture de services de soins de santé aux patients de moins de 18 ans et érigent en infraction le fait d'y avoir recours. Elles prévoient également que ces interventions à l'égard de patients de moins de 18 ans constituent une faute professionnelle.

**An Act to amend
the Health Insurance Act
and the Regulated Health Professions
Act, 1991 regarding efforts
to change or direct sexual orientation
or gender identity**

**Loi modifiant
la Loi sur l'assurance-santé
et la Loi de 1991 sur les professions
de la santé réglementées
à l'égard des interventions
visant à changer ou à influencer
l'orientation sexuelle
ou l'identité sexuelle**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

HEALTH INSURANCE ACT

1. Section 11.2 of the *Health Insurance Act* is amended by adding the following subsections:

LOI SUR L'ASSURANCE-SANTÉ

1. L'article 11.2 de la *Loi sur l'assurance-santé* est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

Efforts to change or direct sexual orientation or gender identity

Interventions visant à changer ou à influencer l'orientation sexuelle ou l'identité sexuelle

(1.1) Despite subsection (1), any services rendered that seek to change or direct the sexual orientation or gender identity of a patient, including efforts to change or direct the patient's behaviour or gender expression, are not insured services.

(1.1) Malgré le paragraphe (1), les services qui sont fournis dans le but de changer ou d'influencer l'orientation sexuelle ou l'identité sexuelle d'un patient, y compris les interventions visant à changer ou à influencer son comportement ou l'expression de son identité sexuelle, ne constituent pas des services assurés.

Same

Idem

(1.2) For greater certainty,

(1.2) Il est entendu :

- (a) the sexual orientation or gender identity of a patient is the patient's self-identified sexual orientation or gender identity; and
- (b) the services mentioned in subsection (1.1) do not include services rendered to change the biological sex of a patient.

- a) que l'orientation sexuelle ou l'identité sexuelle du patient est celle qui correspond à son auto-identification;
- b) que les services fournis pour changer le sexe biologique du patient ne font pas partie des services visés au paragraphe (1.1).

REGULATED HEALTH PROFESSIONS ACT, 1991

**LOI DE 1991 SUR LES PROFESSIONS
DE LA SANTÉ RÉGLEMENTÉES**

2. The *Regulated Health Professions Act, 1991* is amended by adding the following section:

2. La *Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées* est modifiée par adjonction de l'article suivant :

Prohibition, patient under 18 years of age

Interdiction : patient de moins de 18 ans

27.1 (1) Despite any other provision of this Act, no person shall, in the course of providing health care services, carry out any practice that seeks to change or direct the sexual orientation or gender identity of a patient under 18 years of age, including efforts to change or direct the patient's behaviour or gender expression.

27.1 (1) Malgré toute autre disposition de la présente loi, nul ne doit, lorsqu'il fournit des services de soins de santé, avoir recours à des pratiques visant à changer ou à influencer l'orientation sexuelle ou l'identité sexuelle d'un patient de moins de 18 ans, y compris à des interventions visant à changer ou à influencer son comportement ou l'expression de son identité sexuelle.

Same

(2) For greater certainty, the sexual orientation or gender identity of a patient is the patient's self-identified sexual orientation or gender identity.

3. Subsection 40 (1) of the Act is amended by striking out “subsection 27 (1) or 30 (1)” in the portion before clause (a) and substituting “subsection 27 (1), section 27.1 or subsection 30 (1)”.

4. (1) Subsection 51 (1) of Schedule 2 to the Act is amended by adding the following clause:

(b.0.2) the member has carried out any practice that seeks to change or direct the sexual orientation or gender identity of a patient under 18 years of age, including efforts to change or direct the patient's behaviour or gender expression;

(2) Section 51 of Schedule 2 to the Act is amended by adding the following subsection:

Same

(1.1) For greater certainty, the reference in clause (1) (b.0.2) to the sexual orientation or gender identity of a patient is the patient's self-identified sexual orientation or gender identity.

COMMENCEMENT AND SHORT TITLE**Commencement**

5. This Act comes into force on the day it receives Royal Assent.

Short title

6. The short title of this Act is the *Affirming Sexual Orientation and Gender Identity Act, 2015*.

Idem

(2) Il est entendu que l'orientation sexuelle ou l'identité sexuelle du patient est celle qui correspond à son auto-identification.

3. Le paragraphe 40 (1) de la Loi est modifié par remplacement de «au paragraphe 27 (1) ou 30 (1)» par «au paragraphe 27 (1), à l'article 27.1 ou au paragraphe 30 (1)» dans le passage qui précède l'alinéa a).

4. (1) Le paragraphe 51 (1) de l'annexe 2 de la Loi est modifié par adjonction de l'alinéa suivant :

b.0.2) le membre a eu recours à des pratiques visant à changer ou à influencer l'orientation sexuelle ou l'identité sexuelle d'un patient de moins de 18 ans, y compris à des interventions visant à changer ou à influencer son comportement ou l'expression de son identité sexuelle;

(2) L'article 51 de l'annexe 2 de la Loi est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

Idem

(1.1) Il est entendu que la mention, à l'alinéa (1) b.0.2), de l'orientation sexuelle ou de l'identité sexuelle du patient est celle qui correspond à son auto-identification.

ENTRÉE EN VIGUEUR ET TITRE ABRÉGÉ**Entrée en vigueur**

5. La présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.

Titre abrégé

6. Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2015 sur l'affirmation de l'orientation sexuelle et de l'identité sexuelle*.